

# Επίσημη Εφημερίδα

## της Ευρωπαϊκής Ένωσης

C 37



Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

52ο έτος  
14 Φεβρουαρίου 2009

<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	Περιεχόμενα	Σελίδα
II Ανακοινώσεις		
ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ		
Επιτροπή		
2009/C 37/01	Έγκριση των κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ — Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση (1) .....	1
2009/C 37/02	Κίνηση διαδικασίας [Υπόθεση COMP/M.5335 — Lufthansa/SN Holding (Brussels Airlines)] (1) .....	5
2009/C 37/03	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση COMP/M.5443 — Otsuka Pharmaceutica/Nardobel) (1) .....	6
IV Πληροφορίες		
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ		
Επιτροπή		
2009/C 37/04	Ισοτιμίες του ευρώ .....	7
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ		
2009/C 37/05	Ενημέρωση του καταλόγου των αδειών διαμονής στις οποίες αναφέρεται το άρθρο 5 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 562/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του κοινοτικού κώδικα σχετικά με το καθεστώς διέλευσης προσώπων από τα σύνορα (κώδικας συνόρων Σένγκεν) (ΕΕ C 247 της 13.10.2006, σ. 19, ΕΕ C 153 της 6.7.2007, σ. 22, ΕΕ C 182 της 4.8.2007, σ. 18, ΕΕ C 57 της 1.3.2008, σ. 38, ΕΕ C 134 της 31.5.2008, σ. 19) .....	8

EL

<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	Περιεχόμενα (συνέχεια)	Σελίδα
2009/C 37/06	Ενημέρωση του καταλόγου των συνοριακών σημείων διέλευσης στα οποία αναφέρεται το άρθρο 2 παράγραφος 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 562/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του κοινοτικού κώδικα σχετικά με το καθεστώς διέλευσης προσώπων από τα σύνορα (κώδικας συνόρων του Σένγκεν) (ΕΕ C 316 της 28.12.2007, σ. 1, ΕΕ C 134 της 31.5.2008, σ. 16, ΕΕ C 177 της 12.7.2008, σ. 9, ΕΕ C 200 της 6.8.2008, σ. 10, ΕΕ C 331 της 31.12.2008, σ. 13, ΕΕ C 3 της 8.1.2009, σ. 10) .....	10
2009/C 37/07	Εθνική διαδικασία της Δανίας για τη χορήγηση περιορισμένων δικαιωμάτων αεροπορικής μεταφοράς .....	24

---

## V Γνωστοποιήσεις

### ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

#### Επιτροπή

2009/C 37/08	MEDIA 2007 — Ανάπτυξη, διανομή, προώθηση και κατάρτιση — Πρόσκληση υποβολής προτάσεων — ΕΑCΕΑ/36/08 — Υποστήριξη για τη δικτύωση και την κινητικότητα σπουδαστών και εκπαιδευτών στην Ευρώπη .....	26
--------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----

### ΛΟΙΠΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

#### Επιτροπή

2009/C 37/09	Δημοσίευση αίτησης καταχώρισης σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006 του Συμβουλίου για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων .....	28
--------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----

---

**Σημείωση για τον αναγνώστη** (βλέπε σελίδα 3 του εξωφύλλου)



## II

(Ανακοινώσεις)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ  
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

**Έγκριση των κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ  
Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση****(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

(2009/C 37/01)

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	10.12.2008
Αριθμός ενίσχυσης	N 332/07
Κράτος μέλος	Ισπανία
Περιφέρεια	Galicia
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Incentivos dirigidos a reducir la temporalidad del empleo en la Comunidad Autónoma de Galicia
Νομική βάση	Orden por la que se establecen las bases reguladoras del programa de incentivos a planes empresariales de incremento de la estabilidad laboral, cofinanciado por el fondo social europeo y se procede a su convocatoria para el año 2007
Είδος μέτρου	Καθεστώς ενισχύσεων
Στόχος	Απασχόληση, περιφερειακή ανάπτυξη
Είδος ενίσχυσης	Άμεση επιχορήγηση
Προϋπολογισμός	Προβλεπόμενη συνολική ενίσχυση: 105 εκατ. EUR
Ένταση	—
Διάρκεια	1.1.2007-31.12.2013
Κλάδοι της οικονομίας	Όλοι οι κλάδοι
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Xunta de Galicia Consellería de Trabajo Dirección General de Promoción del Empleo San Lázaro, s/n — Santiago de Compostela
Λοιπές πληροφορίες	—

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στην διεύθυνση:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/)

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	18.12.2008
Αριθμός ενίσχυσης	N 462/08
Κράτος μέλος	Πολωνία
Περιφέρεια	—
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Rekompensata kosztów poniesionych na świadczenie usług pocztowych ustawowo zwolnionych od opłat pocztowych
Νομική βάση	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Art. 30 ust. 2 ustawy z 12 czerwca 2003 r. Prawo pocztowe (Dz.U. nr 130, poz. 1188 ze zm.);</li> <li>2. Art. 33 ustawy z 12 czerwca 2003 r. Prawo pocztowe (Dz.U. nr 130, poz. 1188 ze zm.);</li> <li>3. Rozporządzenie Ministra Finansów z dnia 10 marca 2000 r. w sprawie szczegółowych zasad i trybu udzielania i rozliczania dotacji przedmiotowych (Dz.U. nr 20, poz. 244) — uchylony;</li> <li>4. Rozporządzenie Ministra Finansów z dnia 28 czerwca 2006 r. w sprawie szczegółowych zasad i trybu udzielania i rozliczania dotacji przedmiotowych (Dz.U. nr 113, poz. 777);</li> <li>5. Rozporządzenia Ministra Finansów w sprawie dotacji przedmiotowej do świadczonych usług pocztowych podlegających ustawowemu zwolnieniu z opłat: <ul style="list-style-type: none"> <li>— z dnia 21 kwietnia 2004 r. (Dz.U. nr 87, poz. 822);</li> <li>— z dnia 22 kwietnia 2005 r. (Dz.U. nr 70, poz. 629);</li> <li>— z dnia 28 czerwca 2006 r. (Dz.U. nr 113, poz. 778);</li> <li>— z dnia 7 lutego 2007 r. (Dz.U. nr 27, poz. 180)</li> </ul> </li> </ol>
Είδος μέτρου	Καθεστώς ενισχύσεων
Στόχος	Κοινωνική αρωγή προς μεμονωμένους καταναλωτές, πολιτισμός
Είδος ενίσχυσης	Άμεση επιχορήγηση
Προϋπολογισμός	<p>Προβλεπόμενη ετήσια δαπάνη: 1,5 εκατ. PLN</p> <p>Προβλεπόμενη συνολική ενίσχυση: 10,48 εκατ. PLN</p>
Ένταση	—
Διάρκεια	1.1.2004-31.12.2010
Κλάδοι της οικονομίας	Ταχυδρομεία και τηλεπικοινωνίες
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	—
Λοιπές πληροφορίες	—

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στην διεύθυνση:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/)

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	4.12.2008
Αριθμός ενίσχυσης	N 464/08
Κράτος μέλος	Κάτω Χώρες
Περιφέρεια	—
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Cultuurbeleggingsfondsen

Νομική βάση	Artikel 5,18a van de Wet Inkomstenbelasting — vrijstelling culturele beleggingen; Regeling cultuurprojecten
Είδος μέτρου	Καθεστώς ενισχύσεων
Στόχος	Πολιτισμός
Είδος ενίσχυσης	Ευνοϊκή φορολογική ρύθμιση
Προϋπολογισμός	Προβλεπόμενη ετήσια δαπάνη: 2 εκατ. EUR Προβλεπόμενη συνολική ενίσχυση: 10 εκατ. EUR
Ένταση	—
Διάρκεια	1.1.2009-31.12.2013
Κλάδοι της οικονομίας	Ψυχαγωγικές, πολιτιστικές και αθλητικές δραστηριότητες
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	—
Λοιπές πληροφορίες	—

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στην διεύθυνση:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/)

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	19.1.2009
Αριθμός ενίσχυσης	N 13/09
Κράτος μέλος	Πορτογαλία
Περιφέρεια	—
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Limited amounts of aid
Νομική βάση	Portaria
Είδος μέτρου	Καθεστώς ενισχύσεων
Στόχος	Αποκατάσταση σοβαρής διαταραχής στην οικονομία
Είδος ενίσχυσης	Συμβάσεις <i>ad hoc</i>
Προϋπολογισμός	Προβλεπόμενη συνολική ενίσχυση: 750 εκατ. EUR
Ένταση	—
Διάρκεια	Μέχρι τις 31.12.2010
Κλάδοι της οικονομίας	Όλοι οι κλάδοι
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	All authorities granting State aid in Portugal
Λοιπές πληροφορίες	—

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στην διεύθυνση:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/)

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	29.1.2009
Αριθμός ενίσχυσης	N 26/09
Κράτος μέλος	Σουηδία
Περιφέρεια	—
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Amendments to the support measures for the banking industry in Sweden
Νομική βάση	Förordning (2008:819) om statliga garantier till banker m.fm
Είδος μέτρου	Καθεστώς ενισχύσεων
Στόχος	Αποκατάσταση σοβαρής διαταραχής στην οικονομία
Είδος ενίσχυσης	Εγγύηση
Προϋπολογισμός	Προβλεπόμενη συνολική ενίσχυση: 1 50 000 εκατ. SEK
Ένταση	—
Διάρκεια	10.2008-4.2009
Κλάδοι της οικονομίας	Χρηματοπιστωτική διαμεσολάβηση
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Riksgäldskontoret, S-10374 Stockholm
Λοιπές πληροφορίες	—

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στην διεύθυνση:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/)

**Κίνηση διαδικασίας****[Υπόθεση COMP/M.5335 — Lufthansa/SN Holding (Brussels Airlines)]****(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

(2009/C 37/02)

Στις 26 Ιανουαρίου 2009, η Επιτροπή έλαβε απόφαση κινήσεως της διαδικασίας στην ανωτέρω υπόθεση, αφού διαπίστωσε ότι η κοινοποιηθείσα συγκέντρωση δημιουργεί σοβαρές αμφιβολίες ως προς το συμβιβασμό της με την κοινή αγορά. Με την κίνηση της διαδικασίας, αρχίζει μία πιο εμπεριστατωμένη έρευνα της κοινοποιηθείσας συγκέντρωσης σε δεύτερο στάδιο, και δεν προδικάζεται η τελική απόφαση επί της υποθέσεως. Η απόφαση αυτή ελήφθη κατ' εφαρμογή του άρθρου 6 παράγραφος 1 σημείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου.

Η Επιτροπή προσκαλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να της υποβάλουν ενδεχόμενες παρατηρήσεις σχετικά με το σχέδιο της συγκέντρωσης.

Προκειμένου να ληφθούν συνολικά υπόψη κατά την διάρκεια της διαδικασίας, οι παρατηρήσεις πρέπει να σταλούν στην Επιτροπή το αργότερο εντός δεκαπέντε ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν μέσω τηλεμοιτυπίας [(32-2) 296 43 01 — 296 72 44] ή μέσω ταχυδρομείου, με την αναφορά COMP/M.5335 — Lufthansa/SN Holding (Brussels Airlines), στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή  
ΓΔ Ανταγωνισμού  
Μητρώο Συγχωνεύσεων  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussels

**Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση  
(Υπόθεση COMP/M.5443 — Otsuka Pharmaceutica/Nardobel)**

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2009/C 37/03)

Στις 5 Φεβρουαρίου 2009, η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις για την παραπάνω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την κηρύξει συμβατή με την κοινή αγορά. Η απόφαση βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στην αγγλική γλώσσα και θα δημοσιευθεί μετά την απάλειψη τυχόν επιχειρηματικών απορρήτων που περιέχει. Θα διατίθεται:

- από τον δικτυακό τόπο του Euroρα για τον ανταγωνισμό (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Στον τόπο αυτό προσφέρονται διάφορα εργαλεία για τον εντοπισμό των μεμονωμένων υποθέσεων συγκεντρώσεων, όπως ευρετήρια με τις εταιρείες, τους αριθμούς υποθέσεων, τις ημερομηνίες και τους διάφορους κλάδους,
  - σε ηλεκτρονική μορφή στον δικτυακό τόπο του EUR-Lex με τον αριθμό εγγράφου 32009M5443. Το EUR-Lex είναι δικτυακός τόπος που δίνει πρόσβαση στην κοινοτική νομοθεσία (<http://eur-lex.europa.eu>).
-



## IV

(Πληροφορίες)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ  
ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ισοτιμίες του ευρώ <sup>(1)</sup>

13 Φεβρουαρίου 2009

(2009/C 37/04)

1 ευρώ =

Νομισματική μονάδα	Ισοτιμία	Νομισματική μονάδα	Ισοτιμία		
USD	δολάριο ΗΠΑ	1,2823	AUD	αυστραλιανό δολάριο	1,9404
JPY	ιαπωνικό γιεν	117,59	CAD	καναδικό δολάριο	1,5833
DKK	δανική κορόνα	7,4524	HKD	δολάριο Χονγκ Κονγκ	9,9411
GBP	λίρα στερλίνα	0,88415	NZD	νεοζηλανδικό δολάριο	2,4325
SEK	σουηδική κορόνα	10,7455	SGD	δολάριο Σιγκαπούρης	1,9334
CHF	ελβετικό φράγκο	1,4931	KRW	νοτιοκορεατικό γουόν	1 801,31
ISK	ισλανδική κορόνα		ZAR	νοτιοαφρικανικό ραντ	12,7845
NOK	νορβηγική κορόνα	8,719	CNY	κινεζικό γιουάν	8,7626
BGN	βουλγαρικό λεβ	1,9558	HRK	κροατικό κούνα	7,4355
CZK	τσσεχική κορόνα	28,56	IDR	ινδονησιακή ρουπία	15 195,26
EEK	εσθονική κορόνα	15,6466	MYR	μαλαισιανό ρίγκιτ	4,6221
HUF	ουγγρικό φιορίνι	298,22	PHP	πέσο Φιλιππινών	60,35
LTL	λιθουανικό λίτας	3,4528	RUB	ρωσικό ρούβλι	44,4395
LVL	λεττονικό λατ	0,7071	THB	ταϊλανδικό μπατ	44,977
PLN	πολωνικό ζλότι	4,643	BRL	ρεάλ Βραζιλίας	2,9137
RON	ρουμανικό λεί	4,3005	MXN	μεξικανικό πέσο	18,3946
TRY	τουρκική λίρα	2,113	INR	ινδική ρουπία	62,095

<sup>(1)</sup> Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

## ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

**Ενημέρωση του καταλόγου των αδειών διαμονής στις οποίες αναφέρεται το άρθρο 5 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 562/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του κοινοτικού κώδικα σχετικά με το καθεστώς διέλευσης προσώπων από τα σύνορα (κώδικας συνόρων Σένγκεν) (ΕΕ C 247 της 13.10.2006, σ. 19, ΕΕ C 153 της 6.7.2007, σ. 22, ΕΕ C 182 της 4.8.2007, σ. 18, ΕΕ C 57 της 1.3.2008, σ. 38, ΕΕ C 134 της 31.5.2008, σ. 19)**

(2009/C 37/05)

Η δημοσίευση του καταλόγου των εθνικών υπηρεσιών που είναι αρμόδιες για τον έλεγχο των συνόρων για τους σκοπούς του άρθρου 5 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 562/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2006, για τη θέσπιση του κοινοτικού κώδικα σχετικά με το καθεστώς διέλευσης προσώπων από τα σύνορα (κώδικας συνόρων Σένγκεν) βασίζεται στις πληροφορίες που κοινοποίησαν τα κράτη μέλη στην Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 34 του κώδικα συνόρων Σένγκεν.

Εκτός από τη δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα, μια μηνιαία ενημέρωση διατίθεται στον δικτυακό τόπο της Γενικής Διεύθυνσης Δικαιοσύνης, Ελευθερίας και Ασφάλειας.

## ΙΣΠΑΝΙΑ

*Αντικατάσταση των πληροφοριών που δημοσιεύθηκαν στην ΕΕ C 57 της 1.3.2008*

Στο διάταγμα αριθ. PRE/1282/2007 του Υπουργείου Προεδρίας, της 10ης Μαΐου 2007, σχετικά με τα οικονομικά μέσα που πρέπει να διαθέτουν οι αλλοδαποί για την είσοδό τους στην Ισπανία προσδιορίζονται τα οικονομικά μέσα που πρέπει να διαθέτουν οι αλλοδαποί προκειμένου να επιτραπεί η είσοδος τους στη χώρα.

- α) Για τη συντήρησή τους κατά τη διάρκεια της διαμονής τους στην Ισπανία, οφείλουν να διαθέτουν, σε ευρώ, το 10 % του ακαθάριστου βασικού μισθού (62,40 EUR το 2009) ή το νόμιμο ισοδύναμο του ποσού αυτού σε συνάλλαγμα πολλαπλασιαζόμενο επί τον αριθμό των ημερών της προβλεπόμενης διαμονής τους στην Ισπανία και επί τον αριθμό των εξαρτώμενων ατόμων που τους συνοδεύουν. Το ελάχιστο ποσό που διαθέτουν πρέπει σε κάθε περίπτωση να ανέρχεται στο 90 % του ακαθάριστου βασικού μισθού (561,60 EUR το 2009) ή στο νόμιμο ισοδύναμο του ποσού αυτού σε συνάλλαγμα ανά άτομο, ασχέτως της προβλεπόμενης διάρκειας της διαμονής τους.
- β) Για την επιστροφή τους στη χώρα προέλευσής τους ή για τη διέλευσή τους προς τρίτες χώρες, οι αλλοδαποί πρέπει να διαθέτουν μη μεταβιβάσιμο εισιτήριο ή εισιτήρια στο όνομά τους, με καθορισμένες ημερομηνίες για το μέσο μεταφοράς που θα χρησιμοποιηθεί.

Οι αλλοδαποί πρέπει να είναι σε θέση να αποδείξουν ότι διαθέτουν τα ανωτέρω μέσα συντήρησης, είτε μέσω της επίδειξης αυτών εάν τα διαθέτουν σε μετρητά, ή αντίστοιχα προσκομίζοντας θεωρημένες επιταγές, ταξιδιωτικές επιταγές, κάρτες πληρωμών ή πιστωτικές κάρτες, οι οποίες πρέπει να συνοδεύονται από απόσπασμα τραπεζικού λογαριασμού ή από ενημερωμένο τραπεζικό βιβλιάριο (δεν γίνονται δεκτές τραπεζικές επιστολές ή ηλεκτρονικά αποσπάσματα τραπεζικών λογαριασμών) ή από άλλα αποδεικτικά στοιχεία στα οποία να αναγράφεται με τρόπο αξιόπιστο το ποσό της πίστωσης που είναι διαθέσιμο στην κάρτα ή στον τραπεζικό λογαριασμό.

## ΣΛΟΒΑΚΙΑ

*Αντικατάσταση των πληροφοριών που δημοσιεύθηκαν στην ΕΕ C 134 της 31.5.2008*

Οι οικονομικοί πόροι που απαιτούνται για την κάλυψη του κόστους διαμονής υπηκόου τρίτης χώρας στο έδαφος της Σλοβακικής Δημοκρατίας καθορίζονται σε 56 EUR ανά άτομο ημερησίως σύμφωνα με το άρθρο 4 του νόμου αριθ. 48/2002 Coll. σχετικά με την παραμονή αλλοδαπών και για την τροποποίηση ορισμένων νομικών πράξεων.

Το ποσό των 56 EUR απαρτίζεται από τα ακόλουθα ποσά:

α) 30 EUR για στέγαση·

β) 4 EUR για πρωινό·

γ) 7,5 EUR για γεύμα·

δ) 7,5 EUR για δείπνο·

ε) 7 EUR για διάφορα έξοδα.

Εάν οι δαπάνες διαμονής υπηκόου τρίτης χώρας στο έδαφος της Σλοβακικής Δημοκρατίας καλύπτονται εν μέρει, το γεγονός αυτό λαμβάνεται υπόψη.

Πρόσκληση πιστοποιημένη από αστυνομικό τμήμα μπορεί να αντικαταστήσει τους οικονομικούς πόρους.

---

**Ενημέρωση του καταλόγου των συνοριακών σημείων διέλευσης στα οποία αναφέρεται το άρθρο 2 παράγραφος 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 562/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του κοινοτικού κώδικα σχετικά με το καθεστώς διέλευσης προσώπων από τα σύνορα (κώδικας συνόρων του Σένγκεν) (ΕΕ C 316 της 28.12.2007, σ. 1, ΕΕ C 134 της 31.5.2008, σ. 16, ΕΕ C 177 της 12.7.2008, σ. 9, ΕΕ C 200 της 6.8.2008, σ. 10, ΕΕ C 331 της 31.12.2008, σ. 13, ΕΕ C 3 της 8.1.2009, σ. 10)**

(2009/C 37/06)

Η δημοσίευση του καταλόγου των συνοριακών σημείων διέλευσης στα οποία αναφέρεται το άρθρο 2 παράγραφος 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 562/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2006, για τη θέσπιση του κοινοτικού κώδικα σχετικά με το καθεστώς διέλευσης προσώπων από τα σύνορα (κώδικας συνόρων του Σένγκεν) βασίζεται στις πληροφορίες που κοινοποίησαν τα κράτη μέλη στην Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 34 του κώδικα συνόρων του Σένγκεν).

Εκτός από τη δημοσίευση στην Ευρωπαϊκή Ένωση, μια μηνιαία ενημέρωση διατίθεται στο δικτυακό τόπο της Γενικής Διεύθυνσης Δικαιοσύνης, Ελευθερίας και Ασφάλειας.

ΓΕΡΜΑΝΙΑ

*Αντικατάσταση του καταλόγου που δημοσιεύθηκε στην ΕΕ C 316 της 28.12.2007*

#### **Λιμένες της Βόρειας Θάλασσας**

- |                                  |                               |
|----------------------------------|-------------------------------|
| 1) List/Sylt                     | 23) Hamburg                   |
| 2) Hörnum/Sylt                   | 24) Hamburg-Neuenfelde        |
| 3) Dagebüll                      | 25) Buxtehude                 |
| 4) Wyk/Föhr                      | 26) Stade                     |
| 5) Wittdün/Amrum                 | 27) Stadersand                |
| 6) Pellworm                      | 28) Bützflether Sand          |
| 7) Strucklahnungshörn/Nordstrand | 29) Otterndorf                |
| 8) Süderhafen/Nordstrand         | 30) Cuxhaven                  |
| 9) Husum                         | 31) Bremerhaven               |
| 10) Friedrichstadt               | 32) Bremen                    |
| 11) Tönning                      | 33) Lemwerder                 |
| 12) Büsum                        | 34) Elsfleth                  |
| 13) Meldorfer Hafen              | 35) Brake                     |
| 14) Friedrichskoog               | 36) Großensiel                |
| 15) Helgoland                    | 37) Nordenham                 |
| 16) Itzehoe                      | 38) Fedderwardsiel            |
| 17) Wewelsfleth                  | 39) Eckwarderhörne            |
| 18) Brunsbüttel                  | 40) Varel                     |
| 19) Glückstadt                   | 41) Wilhelmshaven             |
| 20) Elmshorn                     | 42) Hooksiel                  |
| 21) Uetersen                     | 43) Horumersiel               |
| 22) Wedel                        | 44) Carolinensiel (Harlesiel) |

- |                       |               |
|-----------------------|---------------|
| 45) Neuharlingersiel  | 54) Norderney |
| 46) Bengersiel        | 55) Juist     |
| 47) Westeraccumersiel | 56) Borkum    |
| 48) Norddeich         | 57) Emden     |
| 49) Greetsiel         | 58) Leer      |
| 50) Wangerooge        | 59) Weener    |
| 51) Spiekeroog        | 60) Papenburg |
| 52) Langeoog          | 61) Herbrum   |
| 53) Baltrum           |               |

**Λιμένες της Βαλτικής**

- |                                                    |                                |
|----------------------------------------------------|--------------------------------|
| 1) Flensburg-Hafen                                 | 26) Puttgarden                 |
| 2) Flensburg-Mürwik (Hafenanlage der Bundesmarine) | 27) Burgstaaken                |
| 3) Glücksburg                                      | 28) Heiligenhafen              |
| 4) Langballigau                                    | 29) Grömitz                    |
| 5) Quern-Neukirchen                                | 30) Neustadt                   |
| 6) Gelting                                         | 31) Niendorf                   |
| 7) Maasholm                                        | 32) Lübeck-Travemünde          |
| 8) Schleimünde                                     | 33) Lübeck                     |
| 9) Kappeln                                         | 34) Timmendorf                 |
| 10) Olpenitz (Hafenanlage der Bundesmarine)        | 35) Wolgast                    |
| 11) Schleswig                                      | 36) Wismar                     |
| 12) Ostseebad Damp                                 | 37) Warnemünde                 |
| 13) Eckernförde                                    | 38) Rostock Überseehafen       |
| 14) Eckernförde (Hafenanlage der Bundesmarine)     | 39) Stralsund                  |
| 15) Surendorf (Hafenanlagen der Bundesmarine)      | 40) Libben                     |
| 16) Rendsburg                                      | 41) Bock                       |
| 17) Strande                                        | 42) Lauterbach Hafen           |
| 18) Schilksee                                      | 43) Saßnitz                    |
| 19) Kiel-Holtenau                                  | 44) Ruden                      |
| 20) Kiel                                           | 45) Mukran                     |
| 21) Kiel (Hafenanlagen der Bundesmarine)           | 46) Greifswald — Ladebow Hafen |
| 22) Möltenort/Heikendorf                           | 47) Vierow                     |
| 23) Jägersberg (Hafenanlagen der Bundesmarine)     | 48) Heringsdorf Seebrücke      |
| 24) Laboe                                          | 49) Ahlbeck Seebrücke          |
| 25) Orth                                           |                                |

**Λιμένες του Οντέρ**

- |                 |                  |
|-----------------|------------------|
| 1) Anklam Hafen | 4) Ueckermünde   |
| 2) Karnin       | 5) Altwarp Hafen |
| 3) Kamminke     |                  |

**Αερολιμένες, αεροδρόμια, διάδρομοι αεροπορίας**

Στο ομόσπονδο κρατίδιο Σλέσβιχ — Χόλσταϊν

- |                           |                      |
|---------------------------|----------------------|
| 1) Eggebek                | 6) Kiel-Holtenau     |
| 2) Flensburg-Schäferhaus  | 7) Lübeck-Blankensee |
| 3) Helgoland-Düne         | 8) Schleswig/Jagel   |
| 4) Hohn                   | 9) Westerland/Sylt   |
| 5) Itzehoe-Hungriger Wolf | 10) Wyk/Föhr         |

Στο ομόσπονδο κρατίδιο Μεκλεμβούργο — Δυτική Πομερανία

- |                |                                |
|----------------|--------------------------------|
| 1) Barth       | 3) Neubrandenburg-Trollenhagen |
| 2) Heringsdorf | 4) Rostock-Laage               |

Στο ομόσπονδο κρατίδιο του Αμβούργου

- 1) Hamburg

Στο ομόσπονδο κρατίδιο της Βρέμης

- |           |                        |
|-----------|------------------------|
| 1) Bremen | 2) Bremerhaven-Luneort |
|-----------|------------------------|

Στο ομόσπονδο κρατίδιο της Κάτω Σαξωνίας

- |                        |                              |
|------------------------|------------------------------|
| 1) Borkum              | 12) Leer-Nüttermoor          |
| 2) Braunschweig-waggum | 13) Norderney                |
| 3) Bückeburg-Achum     | 14) Nordholz                 |
| 4) Celle               | 15) Nordhorn-Lingen          |
| 5) Damme/Dümmer-See    | 16) Osnabrück-Atterheide     |
| 6) Diepholz            | 17) Peine-Eddesse            |
| 7) Emden               | 18) Wangerooge               |
| 8) Faßberg             | 19) Wilhelmshaven-Mariensiel |
| 9) Ganderkesee         | 20) Wittmundhafen            |
| 10) Hannover           | 21) Wunstorf                 |
| 11) Jever              |                              |

Στο ομόσπονδο κρατίδιο του Βραδεμβούργου

- 1) Schönhagen

Στο ομόσπονδο κρατίδιο του Βερολίνου

- |                     |                      |
|---------------------|----------------------|
| 1) Berlin-Tegel     | 3) Berlin-Schönefeld |
| 2) Berlin-Tempelhof |                      |

Στο ομόσπονδο κρατίδιο της Σαξωνίας — Ανχάλτης

- |              |               |
|--------------|---------------|
| 1) Cochstedt | 2) Magdenburg |
|--------------|---------------|

## Στο ομόσπονδο κρατίδιο της Βόρειας Ρηνανίας — Βεστφαλίας

- |                             |                           |
|-----------------------------|---------------------------|
| 1) Aachen-Merzbrück         | 12) Marl/Loemühle         |
| 2) Arnsberg                 | 13) Meinerzhagen          |
| 3) Bielefeld-Windelsbleiche | 14) Mönchengladbach       |
| 4) Bonn-Hardtöhe            | 15) Münster-Osnabrück     |
| 5) Dahlemer Binz            | 16) Nörvenich             |
| 6) Dortmund-Wickede         | 17) Paderborn-Lippstadt   |
| 7) Düsseldorf               | 18) Porta Westfalica      |
| 8) Essen-Mülheim            | 19) Rheine-Bentlage       |
| 9) Hangelar                 | 20) Siegerland            |
| 10) Hopsten                 | 21) Stadtlohn-Wenningfeld |
| 11) Köln/Bonn               | 22) Weeze-Lahrbruch       |

## Στο ομόσπονδο κρατίδιο της Σαξωνίας

- |                  |                           |
|------------------|---------------------------|
| 1) Dresden       | 3) Rothenburg/Oberlausitz |
| 2) Leipzig-Halle |                           |

## Στο ομόσπονδο κρατίδιο της Θουριγγίας

- |                     |           |
|---------------------|-----------|
| 1) Altenburg-Nobitz | 2) Erfurt |
|---------------------|-----------|

## Στο ομόσπονδο κρατίδιο της Ρηνανίας — Παλατινάτου

- |                      |                                   |
|----------------------|-----------------------------------|
| 1) Büchel            | 6) Mendig                         |
| 2) Föhren            | 7) Pirmasens-Zweibrücken          |
| 3) Hahn              | 8) Ramstein (Αεροπορική Βάση ΗΠΑ) |
| 4) Koblenz-Winningen | 9) Speyer                         |
| 5) Mainz-Finthen     | 10) Zweibrücken                   |

## Στο ομόσπονδο κρατίδιο του Σάαρ

- |                        |                    |
|------------------------|--------------------|
| 1) Saarbrücken-Ensheim | 2) Saarlouis/Düren |
|------------------------|--------------------|

## Στο ομόσπονδο κρατίδιο της Έσσης

- |                   |                  |
|-------------------|------------------|
| 1) Egelsbach      | 4) Fritzlar      |
| 2) Allendorf/Eder | 5) Kassel-Calden |
| 3) Frankfurt/Main | 6) Reichelsheim  |

## Στο ομόσπονδο κρατίδιο της Βάδης — Βυρτεμβέργης

- |                                           |                        |
|-------------------------------------------|------------------------|
| 1) Aalen-Heidenheim-Elchingen             | 8) Laupheim            |
| 2) Αεροδρόμιο Baden Karlsruhe Baden-Baden | 9) Leutkirch-Unterzeil |
| 3) Donaueschingen-Villingen               | 10) Mannheim City      |
| 4) Freiburg/Brg)                          | 11) Mengen             |
| 5) Friedrichshafen-Löwentl                | 12) Niederstetten      |
| 6) Heubach (Krs. Schwäb.Gmünd)            | 13) Schwäbisch Hall    |
| 7) Lahr                                   | 14) Stuttgart          |

Στο ομόσπονδο κρατίδιο της Βαυαρίας

- |                              |                                                            |
|------------------------------|------------------------------------------------------------|
| 1) Aschaffenburg             | 14) Landshut-Ellermühle                                    |
| 2) Augsburg-Mühlhausen       | 15) Lechfeld                                               |
| 3) Bayreuth-Bindlacher Berg  | 16) Leipheim                                               |
| 4) Coburg-Brandebsteinsebene | 17) Memmingerberg                                          |
| 5) Eggenfelden/Niederbayern  | 18) München «Franz Joseph Strauß»                          |
| 6) Erding                    | 19) Neuburg                                                |
| 7) Fürstenfeldbruck          | 20) Nürnberg                                               |
| 8) Hassfurth-Mainwiesen      | 21) Oberpfaffenhofen, Werkflugplatz der Dornier-Werke GmbH |
| 9) Herzogenaaurach           | 22) Passau-Vilshofen                                       |
| 10) Hof-Plauen               | 23) Roth                                                   |
| 11) Ingolstadt               | 24) Rothenburg o.d. Tauber                                 |
| 12) Kempten-Durach           | 25) Straubing-Wallmühle                                    |
| 13) Landsberg/Lech           | 26) Würzburg am Schenkenturm                               |

ΕΛΛΑΔΑ

Τροποποίηση των πληροφοριών που δημοσιεύθηκαν στην ΕΕ C 316 της 28.12.2007

Τμήμα «Αερολιμένες» αντικαθίσταται από τα εξής:

ΕΝΑΕΡΙΑ ΣΥΝΟΡΑ (*)		ΑΕΡΟΛΙΜΕΝΕΣ
1.	ΑΘΗΝΑ	ATHINA
2.	ΗΡΑΚΛΕΙΟ	HERAKLION
3.	ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ	THESSALONIKI
4.	ΡΟΔΟΣ	RODOS (RHODES)
5.	ΚΕΡΚΥΡΑ	KERKIRA (CORFOU)
6.	ΑΝΤΙΜΑΧΕΙΑ ΚΩ	ANTIMACHIA (KOS)
7.	ΧΑΝΙΑ	CHANIA
8.	ΠΥΘΑΓΟΡΕΙΟ ΣΑΜΟΥ	PITHAGORIO, SAMOS
9.	ΜΥΤΙΑΗΝΗ	MITILINI
10.	ΙΩΑΝΝΙΝΑ	IOANNINA
11.	ΑΡΑΞΟΣ	ARAXOS
12.	ΣΗΤΕΙΑ	SITIA
13.	ΧΙΟΣ	CHIOS
14.	ΑΡΓΟΣΤΟΛΙ	ARGOSTOLI
15.	ΚΑΛΑΜΑΤΑ	KALAMATA
16.	ΚΑΒΑΛΑ	KAVALA



ΕΝΑΕΡΙΑ ΣΥΝΟΡΑ (*)		ΑΕΡΟΛΙΜΕΝΕΣ
17.	ΑΚΤΙΟ ΒΟΝΙΤΣΑΣ	ΑΚΤΙΟ ΒΟΝΙΤΣΑΣ
18.	ΜΗΛΟΣ	ΜΙΛΟΣ
19.	ΖΑΚΥΝΘΟΣ	ΖΑΚΙΝΘΟΣ
20.	ΘΗΡΑ	ΘΗΡΑ
21.	ΣΚΙΑΘΟΣ	ΣΚΙΑΘΟΣ
22.	ΚΑΡΠΑΘΟΣ	ΚΑΡΠΑΘΟΣ
23.	ΜΥΚΟΝΟΣ	ΜΙΚΟΝΟΣ
24.	ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥΠΟΛΗ	ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥΠΟΛΗ
25.	ΕΛΕΥΣΙΝΑ	ΕΛΕΥΣΙΝΑ
26.	ΑΝΔΡΑΒΙΔΑ	ΑΝΔΡΑΒΙΔΑ
27.	ΑΤΣΙΚΗ ΛΗΜΝΟΥ	ΑΤΣΙΚΗ — ΛΙΜΝΟΣ
28.	ΝΕΑ ΑΓΧΙΑΛΟΣ	ΝΕΑ ΑΓΧΙΑΛΟΣ
29.	ΚΑΣΤΟΡΙΑ	ΚΑΣΤΟΡΙΑ

(\*) Σημείωση: Οι αερολιμένες Χίου, Καρπιάου και Μήλου δεν ανήκουν στα δια νόμου οριζόμενα σημεία συννοριακής διέλευσης. Λειτουργούν όλως κατ' εξαίρεση μόνο κατά τη θερινή περίοδο.

#### ΓΑΛΛΙΑ

Αντικατάσταση του καταλόγου που δημοσιεύθηκε στην ΕΕ C 200 της 6.8.2008, ΕΕ C 3 της 8.1.2009

#### Εναέρια σύνορα

- |                              |                             |
|------------------------------|-----------------------------|
| 1) Abbeville                 | 14) Beauvais-Tillé          |
| 2) Agen-la Garenne           | 15) Bergerac-Roumanière     |
| 3) Ajaccio-Campo dell'Oro    | 16) Besançon-la Vèze        |
| 4) Albi-le Séquestre         | 17) Béziers-Vias            |
| 5) Amiens-Glisy              | 18) Biarritz-Bayonne-Anglet |
| 6) Angers-Marcé              | 19) Bordeaux-Mérignac       |
| 7) Angoulême-Brie-Champniers | 20) Bourges                 |
| 8) Annecy-Methet             | 21) Brest-Guipavas          |
| 9) Annemasse                 | 22) Caen-Carpiquet          |
| 10) Auxerre-Branches         | 23) Cahors-Lalbenque        |
| 11) Avignon-Caumont          | 24) Calais-Dunkerque        |
| 12) Bâle-Mulhouse            | 25) Calvi-Sainte-Catherine  |
| 13) Bastia-Poretta           | 26) Cannes-Mandelieu        |

- |                             |                                    |
|-----------------------------|------------------------------------|
| 27) Carcassonne-Salvaza     | 58) Limoges-Bellegarde             |
| 28) Castres-Mazamet         | 59) Lognes-Emerainville            |
| 29) Châlons-Vatry           | 60) Lorient-Lann-Bihoué            |
| 30) Chambéry-Aix-les-Bains  | 61) Lyon-Bron                      |
| 31) Châteauroux-Déols       | 62) Lyon-Saint-Exupéry             |
| 32) Cherbourg-Mauperthus    | 63) Marseille-Provence             |
| 33) Clermont-Ferrand-Aulnat | 64) Meaux-Esbly                    |
| 34) Colmar-Houssen          | 65) Megève                         |
| 35) Courchevel              | 66) Metz-Nancy-Lorraine            |
| 36) Deauville-Saint-Gatien  | 67) Monaco-Héliport                |
| 37) Dieppe-Saint-Aubin      | 68) Montbéliard-Courcelles         |
| 38) Dijon-Longvic           | 69) Montpellier-Méditerranée       |
| 39) Dinard-Pleurtuit        | 70) Morlaix-Ploujean               |
| 40) Dôle-Tavaux             | 71) Nancy-Essey                    |
| 41) Epinal-Mirecourt        | 72) Nantes-Atlantique              |
| 42) Figari-Sud Corse        | 73) Nevers-Fourchambault           |
| 43) Gap-Tallard             | 74) Nice-Côte d'Azur               |
| 44) Genève-Cointrin         | 75) Nîmes-Garons                   |
| 45) Granville               | 76) Orléans-Bricy                  |
| 46) Grenoble-Saint-Geoirs   | 77) Orléans-Saint-Denis-de-l'Hôtel |
| 47) Hyères-le Palivestre    | 78) Paris-Charles de Gaulle        |
| 48) Issy-les-Moulineaux     | 79) Paris-le Bourget               |
| 49) La Môle                 | 80) Paris-Orly                     |
| 50) Lannion                 | 81) Pau-Pyrénées                   |
| 51) La Rochelle-Laleu       | 82) Perpignan-Rivesaltes           |
| 52) Laval-Entrammes         | 83) Poitiers-Biard                 |
| 53) Le Castelet             | 84) Pontarlier                     |
| 54) Le Havre-Octeville      | 85) Pontoise-Cormeilles-en-Vexin   |
| 55) Le Mans-Arnage          | 86) Quimper-Pluguffan              |
| 56) Le Touquet-Paris-Plage  | 87) Reims-Champagne                |
| 57) Lille-Lesquin           | 88) Rennes Saint-Jacques           |

- |                            |                            |
|----------------------------|----------------------------|
| 89) Roanne-Renaison        | 98) Toulouse-Blagnac       |
| 90) Rodez-Marcillac        | 99) Tours-Saint-Symphorien |
| 91) Rouen-Vallée de Seine  | 100) Toussus-le-Noble      |
| 92) Saint-Brieuc-Armor     | 101) Troyes-Barberey       |
| 93) Saint-Etienne-Bouthéon | 102) Valence-Chabeuil      |
| 94) Saint-Nazaire-Montoir  | 103) Valenciennes-Denain   |
| 95) Saint-Yan              | 104) Vesoul-Frotey         |
| 96) Strasbourg-Entzheim    | 105) Vichy-Charmeil        |
| 97) Tarbes-Ossun-Lourdes   |                            |

**Θαλάσσια σύνορα**

- |                            |                                       |
|----------------------------|---------------------------------------|
| 1) Ajaccio                 | 21) Le Havre                          |
| 2) Bastia                  | 22) Les Sables-d'Olonne-Port          |
| 3) Bayonne                 | 23) L'Île-Rousse                      |
| 4) Bonifacio               | 24) Lorient                           |
| 5) Bordeaux                | 25) Marseille                         |
| 6) Boulogne                | 26) Monaco-Port de la Condamine       |
| 7) Brest                   | 27) Nantes-Saint-Nazaire              |
| 8) Caen-Ouistreham         | 28) Nice                              |
| 9) Calais                  | 29) Port-de-Bouc-Fos/Port-Saint-Louis |
| 10) Calvi                  | 30) Port-la-Nouvelle                  |
| 11) Cannes-Vieux Port      | 31) Porto-Vecchio                     |
| 12) Carteret               | 32) Port-Vendres                      |
| 13) Cherbourg              | 33) Propriano                         |
| 14) Concarneau             | 34) Roscoff                           |
| 15) Dieppe                 | 35) Rouen                             |
| 16) Douvres                | 36) Saint-Brieuc (maritime)           |
| 17) Dunkerque              | 37) Saint-Malo                        |
| 18) Granville              | 38) Sète                              |
| 19) Honfleur               | 39) Toulon                            |
| 20) La Rochelle-La Pallice | 40) Villefranche-sur-Mer              |

**Χερσαία σύνορα**

Με το Ηνωμένο Βασίλειο

(σιδηροδρομική σύνδεση διά της Μάγχης)

- |                                   |                                     |
|-----------------------------------|-------------------------------------|
| 1) Gare d'Ashford International   | 6) Gare de Lille-Europe             |
| 2) Gare d'Avignon-Centre          | 7) Gare de Londres-Waterloo         |
| 3) Cheriton/Coquelles             | 8) Gare de Paris-Nord               |
| 4) Gare de Chessy-Marne-la-Vallée | 9) Gare de St-Pancras International |
| 5) Gare de Fréthun                | 10) Gare d'Ebbsfleet International  |

Με την Ανδόρα

- 1) Pas de la Case-Porta

ΙΤΑΛΙΑ

Αντικατάσταση του καταλόγου που δημοσιεύθηκε στην ΕΕ C 316 της 28.12.2007

**Εναέρια σύνορα**

1)	Alghero (SS)	Polizia di Stato
2)	Ancona	Polizia di Stato
3)	Aosta	Polizia di Stato
4)	Bari	Polizia di Stato
5)	Bergamo	Polizia di Stato
6)	Biella	Polizia di Stato
7)	Bologna	Polizia di Stato
8)	Bolzano	Polizia di Stato
9)	Brescia	Polizia di Stato
10)	Brindisi	Polizia di Stato
11)	Cagliari	Polizia di Stato
12)	Catania	Polizia di Stato
13)	Crotone	Polizia di Stato
14)	Cuneo Levaldigi (CN)	Polizia di Stato
15)	Fano (PU)	Polizia di Stato
16)	Firenze	Polizia di Stato
17)	Foggia	Polizia di Stato
18)	Forlì	Polizia di Stato
19)	Genova	Polizia di Stato
20)	Grosseto	Polizia di Stato
21)	Lamezia Terme (CZ)	Polizia di Stato
22)	Lampedusa (AG)	Carabinieri
23)	Lecce	Polizia di Stato
24)	Marina di Campo (LI)	Carabinieri
25)	Milano Linate	Polizia di Stato
26)	Napoli	Polizia di Stato
27)	Novi Ligure	Carabinieri
28)	Olbia (SS)	Polizia di Stato
29)	Oristano	Polizia di Stato
30)	Palermo	Polizia di Stato
31)	Pantelleria (TP)	Carabinieri
32)	Parma	Polizia di Stato
33)	Perugia	Polizia di Stato
34)	Pescara	Polizia di Stato
35)	Pisa	Polizia di Stato
36)	Pontecagnano (SA)	Polizia di Stato
37)	Reggio di Calabria	Polizia di Stato
38)	Rimini	Polizia di Stato
39)	Roma Ciampino	Polizia di Stato

40)	Roma Fiumicino	Polizia di Stato
41)	Roma Urbe	Polizia di Stato
42)	Ronchi dei Legionari (GO)	Polizia di Stato
43)	Siena	Polizia di Stato
44)	Taranto-Grottaglie	Polizia di Stato
45)	Torino	Polizia di Stato
46)	Trapani	Polizia di Stato
47)	Tortoli (NU)	Polizia di Stato
48)	Treviso	Polizia di Stato
49)	Varese Malpensa	Polizia di Stato
50)	Venezia	Polizia di Stato
51)	Verona	Polizia di Stato
52)	Villanova d'Albenga (SV)	Carabinieri

### **Θαλάσσια σύνορα**

1)	Alassio (SV)	Polizia di Stato
2)	Alghero (SS)	Polizia di Stato
3)	Ancona	Polizia di Stato
4)	Anzio — Nettuno (RM)	Polizia di Stato
5)	Augusta (SR)	Polizia di Stato
6)	Bacoli (NA)	Carabinieri
7)	Bari	Polizia di Stato
8)	Barletta (BA)	Polizia di Stato
9)	Brindisi	Polizia di Stato
10)	Cagliari	Polizia di Stato
11)	Campo nell'Elba (LI)	Carabinieri
12)	Caorle (VE)	Carabinieri
13)	Capraia Isola (LI)	Carabinieri
14)	Capri (NA)	Polizia di Stato
15)	Carbonia (CA)	Polizia di Stato
16)	Castellammare di Stabia (NA)	Polizia di Stato
17)	Castellammare del Golfo (TP)	Polizia di Stato
18)	Catania	Polizia di Stato
19)	Chioggia (VE)	Polizia di Stato
20)	Civitanova Marche (MC)	Polizia di Stato
21)	Civitavecchia (RM)	Polizia di Stato
22)	Corigliano Calabro (CS)	Polizia di Stato
23)	Crotone	Polizia di Stato
24)	Duino Aurisina (TS)	Polizia di Stato
25)	Finale Ligure (SV)	Carabinieri
26)	Fiumicino (RM)	Polizia di Stato
27)	Formia (LT)	Polizia di Stato
28)	Gaeta (LT)	Polizia di Stato

29)	Gallipoli (LE)	Polizia di Stato
30)	Gela (CL)	Polizia di Stato
31)	Genova	Polizia di Stato
32)	Gioia Tauro (RC)	Polizia di Stato
33)	Giulianova (TE)	Polizia di Stato
34)	Grado (GO)	Polizia di Stato
35)	Ischia (NA)	Polizia di Stato
36)	La Maddalena (SS)	Carabinieri
37)	La Spezia	Polizia di Stato
38)	Lampedusa (AG)	Polizia di Stato
39)	Lerici (SP)	Carabinieri
40)	Levanto (SP)	Carabinieri
41)	Licata (AG)	Polizia di Stato
42)	Lignano Sabbiadoro (VE)	Carabinieri
43)	Lipari (ME)	Carabinieri
44)	Livorno	Polizia di Stato
45)	Loano (SV)	Carabinieri
46)	Manfredonia (FG)	Polizia di Stato
47)	Marciana Marina (LI)	Carabinieri
48)	Marina di Carrara (MS)	Polizia di Stato
49)	Marsala (TP)	Polizia di Stato
50)	Mazara del Vallo (TP)	Polizia di Stato
51)	Messina	Polizia di Stato
52)	Milazzo (ME)	Polizia di Stato
53)	Molfetta (BA)	Carabinieri
54)	Monopoli (BA)	Carabinieri
55)	Napoli	Polizia di Stato
56)	Olbia (SS)	Polizia di Stato
57)	Oneglia (IM)	Polizia di Stato
58)	Oristano	Polizia di Stato
59)	Ortona (CH)	Carabinieri
60)	Ostia (RM)	Polizia di Stato
61)	Otranto (LE)	Polizia di Stato
62)	Palau (SS)	Polizia di Stato
63)	Palermo	Polizia di Stato
64)	Pantelleria (TP)	Carabinieri
65)	Pesaro	Polizia di Stato
66)	Pescara	Polizia di Stato
67)	Piombino (LI)	Polizia di Stato
68)	Porto Azzurro (LI)	Carabinieri
69)	Porto Cervo (SS)	Polizia di Stato
70)	Porto Empedocle (AG)	Polizia di Stato

71)	Porto Ferraio (LI)	Polizia di Stato
72)	Porto Nogaro (UD)	Carabinieri
73)	Porto Tolle (RO)	Polizia di Stato
74)	Porto Torres (SS)	Polizia di Stato
75)	Porto Venere (SV)	Carabinieri
76)	Portofino (GE)	Carabinieri
77)	Pozzallo (RG)	Carabinieri
78)	Pozzuoli (NA)	Polizia di Stato
79)	Rapallo (GE)	Polizia di Stato
80)	Ravenna	Polizia di Stato
81)	Reggio di Calabria	Polizia di Stato
82)	Rimini	Polizia di Stato
83)	Rio Marina (LI)	Carabinieri
84)	Riposto (CT)	Carabinieri
85)	Ronchi dei Legionari — Monfalcone (GO)	
86)	Santa Margherita Ligure (GE)	Carabinieri
87)	Sanremo (IM)	Polizia di Stato
88)	Santa Maria di Leuca (LE)	Polizia di Stato
89)	Santa Teresa di Gallura (SS)	Polizia di Stato
90)	San Benedetto del Tronto (AP)	Polizia di Stato
91)	Salerno	Polizia di Stato
92)	Savona	Polizia di Stato
93)	Siracusa	Polizia di Stato
94)	Sorrento (NA)	Polizia di Stato
95)	Taormina (ME)	Polizia di Stato
96)	Taranto	Polizia di Stato
97)	Termini Imerese (PA)	Polizia di Stato
98)	Termoli (CB)	Polizia di Stato
99)	Terracina (LT)	Polizia di Stato
100)	Torre Annunziata (NA)	Polizia di Stato
101)	Tortoli (NU)	Polizia di Stato
102)	Torviscosa (UD)	Carabinieri
103)	Trani (BA)	Polizia di Stato
104)	Trapani	Polizia di Stato
105)	Trieste	Polizia di Stato
106)	Varazze (SV)	Carabinieri
107)	Vasto (CH)	Polizia di Stato
108)	Venezia	Polizia di Stato
109)	Viareggio (LU)	Polizia di Stato
110)	Vibo Valentia Marina (VV)	Polizia di Stato

## ΑΥΣΤΡΙΑ

Αντικατάσταση του καταλόγου που δημοσιεύθηκε στην ΕΕ C 316 της 28.12.2007

**Αερολιμένες και αεροδρόμια***Αερολιμένες*

- |                            |                       |
|----------------------------|-----------------------|
| 1) Graz — Thalerhof        | 4) Linz — Hörsching   |
| 2) Innsbruck — Kranebitten | 5) Salzburg — Maxglan |
| 3) Klagenfurt — Wörthersee | 6) Wien — Schwechat   |

*Αεροδρόμια*

- |                                |                                   |
|--------------------------------|-----------------------------------|
| 1) Bad Kleinkirchheim          | 33) Pinkafeld                     |
| 2) Dobersberg                  | 34) Pöchlarn-Wörth                |
| 3) Eferding                    | 35) Pongau Heliport (ελικοδρόμιο) |
| 4) Feldkirchen-Ossiacher See   | 36) Punitz-Güssing                |
| 5) Ferlach                     | 37) Reutte-Höfen                  |
| 6) Ferlach (ελικοδρόμιο Glock) | 38) Ried-Kirchheim                |
| 7) Ferlach-Glainach            | 39) Schärding-Suben               |
| 8) Freistadt                   | 40) Scharnstein                   |
| 9) Friesach-Hirt               | 41) Seitenstetten                 |
| 10) Fürstenfeld                | 42) Spitzerberg                   |
| 11) Gmunden                    | 43) St Andrä im Lavanttal         |
| 12) Goldeck Talstation         | 44) St Donat — Mairist            |
| 13) Halleg                     | 45) St Georgen am Ybbsfeld        |
| 14) Hofkirchen                 | 46) St Johann/Tirol               |
| 15) Hohenems-Dornbirn          | 47) St Pölten                     |
| 16) Kapfenberg                 | 48) Stockerau                     |
| 17) Kappl                      | 49) Trieben                       |
| 18) Kitzbühel                  | 50) Villach                       |
| 19) Krems-Langenlois           | 51) Völkermarkt                   |
| 20) Kufstein-Langkampfen       | 52) Völtendorf                    |
| 21) Lanzen-Turnau              | 53) Vöslau                        |
| 22) Leoben-Timmersdorf         | 54) Waidring                      |
| 23) Leopoldsdorf               | 55) Wattens                       |
| 24) Lienz — Nikolsdorf         | 56) Weiz-Unterfladnitz            |
| 25) Linz — Ost                 | 57) Wels                          |
| 26) Mariazell                  | 58) Wiener Neudorf                |
| 27) Mauterndorf                | 59) Wiener Neustadt/Ost           |
| 28) Mayerhofen                 | 60) Wietersdorf                   |
| 29) Micheldorf                 | 61) Wolfsberg                     |
| 30) Niederöblarn               | 62) Zell am See                   |
| 31) Nötsch im Gailtal          | 63) Zeltweg                       |
| 32) Ottenschlag                | 64) Zwatzhof (ελικοδρόμιο)        |



**Χερσαία σύνορα με το Λιχτενστάιν**

- |                                  |                        |
|----------------------------------|------------------------|
| 1) Feldkirch — Tisis (Eisenbahn) | 4) Feldkrieh — Tisis   |
| 2) Nofels                        | 5) Feldkirch — Tosters |
| 3) Nofels — Fresch               |                        |
-

**Εθνική διαδικασία της Δανίας για τη χορήγηση περιορισμένων δικαιωμάτων αεροπορικής μεταφοράς**

(2009/C 37/07)

Σύμφωνα με το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τη διαπραγμάτευση και εφαρμογή των συμφωνιών περί αεροπορικών μεταφορών μεταξύ των κρατών μελών και τρίτων χωρών η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δημοσιεύει την κάτωθι εθνική διαδικασία για την κατανομή, μεταξύ των επιλέξιμων κοινοτικών αερομεταφορέων, δικαιωμάτων αεροπορικής μεταφοράς, όταν αυτά είναι περιορισμένα συνεπεία συμφωνιών αεροπορικών μεταφορών με τρίτες χώρες.

**Δανία — Υπουργείο Μεταφορών  
Φεβρουάριος 2008****Κατευθυντήριες οδηγίες για την κατανομή περιορισμένων δικαιωμάτων αεροπορικής μεταφοράς**

1. Οι παρούσες κατευθυντήριες γραμμές θεσπίζονται βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τη διαπραγμάτευση και εφαρμογή των συμφωνιών περί αεροπορικών μεταφορών μεταξύ των κρατών μελών και τρίτων χωρών. Εφαρμόζονται σε περιπτώσεις που περισσότεροι του ενός αερομεταφορείς επιθυμούν να χρησιμοποιήσουν τα δανικά δικαιώματα αεροπορικών μεταφορών τα οποία είναι περιορισμένα βάσει διμερούς συμφωνίας υπηρεσιών αεροπορικών μεταφορών που έχει συνάψει η Δανία με τρίτη χώρα και σε περιπτώσεις που η εμβέλεια των δικαιωμάτων αυτών δεν επαρκεί, ώστε να ικανοποιήσει τις επιθυμίες όλων των ενδιαφερόμενων συμβαλλόμενων μερών για την παροχή των υπηρεσιών αεροπορικών μεταφορών στο πλαίσιο της συμφωνίας. Εφαρμόζονται επίσης, εάν στο πλαίσιο της ισχύουσας συμφωνίας μπορεί να διορισθεί (udreges) μόνο ένας αερομεταφορέας, έστω και εάν έχουν εκδηλώσει το ενδιαφέρον τους να διοριστούν περισσότεροι του ενός αερομεταφορείς.

2. Εάν τα περιορισμένα δικαιώματα κυκλοφορίας ανήκουν στις τρεις σκανδιναβικές χώρες της Κοινότητας, η περίπτωση εξετάζεται με βάση τις εν λόγω κατευθυντήριες γραμμές, εάν η σχετική αεροπορική διαδρομή αρχίζει ή τελειώνει στη Δανία. Στις περιπτώσεις αυτές πρέπει να διεξάγονται διαβουλεύσεις με τις αρμόδιες αρχές της Νορβηγίας και της Σουηδίας.

3. Στις παρούσες κατευθυντήριες γραμμές νοείται ως «αερομεταφορέας» ένας αερομεταφορέας που είναι εγκατεστημένος στη Δανία και υπέρ του οποίου έχει εκδοθεί άδεια λειτουργίας σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2407/92 του Συμβουλίου.

4. Οι πληροφορίες σχετικά με τα δικαιώματα κυκλοφορίας στο πλαίσιο των διμερών συμφωνιών υπηρεσιών αεροπορικών μεταφορών που έχει συνάψει η Δανία για τη κατανομή των εν λόγω δικαιωμάτων βάσει των προαναφερόμενων κατευθυντηρίων γραμμών και σχετικά με τις προγραμματισμένες διαπραγματεύσεις ενόψει της παροχής υπηρεσιών αεροπορικών μεταφορών παρέχονται από το Υπουργείο Μεταφορών και δημοσιεύονται στην ιστοσελίδα του στο διαδίκτυο ([www.trm.dk](http://www.trm.dk)).

5. Οι αιτήσεις για τη κατανομή των μεταφορικών δικαιωμάτων βάσει των προαναφερόμενων κατευθυντηρίων γραμμών εξετάζονται από το Υπουργείο Μεταφορών και οι αποφάσεις σχετικά με την κατανομή των εν λόγω δικαιωμάτων δημοσιεύονται.

6. Οι αερομεταφορείς που επιθυμούν να χρησιμοποιήσουν τα περιορισμένα δικαιώματα κυκλοφορίας, πρέπει να υποβάλουν σχετική γραπτή αίτηση στο Υπουργείο Μεταφορών. Η αίτηση συντάσσεται στα δανικά ή στα αγγλικά και περιλαμβάνει τα ακόλουθα στοιχεία:

- α) αντίγραφο της άδειας λειτουργίας του αερομεταφορέα, εφόσον αυτή δεν έχει εκδοθεί από δανική αρχή·
- β) περιγραφή των προγραμματισμένων υπηρεσιών αεροπορικών μεταφορών (π.χ. τύπος αεροσκάφους, διακριτικό σήμα εθνικότητας και σήμα νηολόγησης, ωράριο αναχώρησης και άφιξης, αεροπορική και εκτέλεση πτήσεων τις εργάσιμες μέρες)·
- γ) πληροφορίες για την ενδεχόμενη προγραμματισμένη μίσθωση των αεροσκαφών με τη μορφή «wetleasing» (με το πλήρωμα) ή «dryleasing» (ναύλωση γυμνού σκάφους) για την εκτέλεση των μεταφορών·
- δ) πληροφορίες για την ενδεχόμενη συνεργασία με άλλους αερομεταφορείς και τη φύση και το πεδίο της·
- ε) τη χρονική στιγμή της προγραμματιζόμενης έναρξης των μεταφορικών υπηρεσιών·
- στ) τον τύπο των μεταφορικών υπηρεσιών (π.χ. πτήσεις μεταφοράς επιβατών ή φορτίου)·
- ζ) τις ενδεχόμενες πτήσεις με ανταπόκριση·
- η) την προγραμματιζόμενη πολιτική ναύλων για την εκτέλεση των μεταφορικών υπηρεσιών.

Το Υπουργείο μπορεί να απαιτήσει την παροχή περαιτέρω πληροφοριών στην αίτηση που υποβάλλεται από τους υποψηφίους.

Το Υπουργείο ενημερώνει τις αρμόδιες αρχές της Νορβηγίας και της Σουηδίας σχετικά με τις αιτήσεις που παραλαμβάνει.

7. Οι διαδικασίες για την εξέταση των αιτήσεων πρέπει να μην θεσπίζουν διακρίσεις και να είναι διαφανείς. Κατά τη διαδικασία μπορεί να δίνεται ιδιαίτερο βάρος στην εκτέλεση υπηρεσιών αεροπορικών μεταφορών, οι οποίες:
- αποφέρουν το μέγιστο δυνατό όφελος για τους χρήστες,
  - προωθούν τον αποτελεσματικό ανταγωνισμό μεταξύ των κοινοτικών αερομεταφορέων στο μέγιστο δυνατό βαθμό,
  - προσφέρουν υπηρεσίες αεροπορικών μεταφορών σε όλες τις κατηγορίες γενικής ζήτησης αεροπορικών δρομολογίων με τους χαμηλότερους λογικούς ναύλους,
  - προάγουν την υγιή ανάπτυξη του κλάδου αεροπορικών μεταφορών της Κοινότητας, του εμπορίου και του τουρισμού ή/και,
  - πληρούν τους στόχους της δημόσιας πολιτικής μεταφορών, π.χ. στα θέματα της περιφερειακής ανάπτυξης.
8. Κατά την εξέταση των αιτήσεων λαμβάνονται ιδίως υπόψη τα ακόλουθα σημεία:
- το είδος των προσφερόμενων υπηρεσιών,
  - η συχνότητα των πτήσεων,
  - ο τύπος των αεροσκαφών και οι θέσεις καθισμάτων,
  - τα άμεσα ή έμμεσα δρομολόγια,
  - η χρονική στιγμή έναρξης των μεταφορικών υπηρεσιών,
  - η κατανομή των πτήσεων μέσα στο έτος,
  - ο τύπος των παρεχόμενων υπηρεσιών (π.χ. πτήσεις μεταφοράς επιβατών ή φορτίου),
  - η δυνατότητα πρόσβασης των χρηστών στις εκτελούμενες υπηρεσίες αεροπορικών μεταφορών (κράτηση και αγορά εισιτηρίων),
  - οι δυνατότητες διασύνδεσης των πτήσεων,
  - η πολιτική ναύλων,
  - ο αντίκτυπος στο περιβάλλον.
- Μπορούν επίσης να ληφθούν υπόψη και άλλα πραγματικά περιστατικά, εάν γνωστοποιούνται στους υποψηφίους πριν από την έκδοση της απόφασης.
9. Κατά την εξέταση της αίτησης λαμβάνεται υπόψη η ανάγκη να διατηρηθεί η συνέχεια των υπηρεσιών αεροπορικών μεταφορών.
10. Οι αποφάσεις σχετικά με την κατανομή των δικαιωμάτων αεροπορικών μεταφορών βάσει των προαναφερόμενων κατευθυντηρίων γραμμών πρέπει να αιτιολογούνται.
11. Τα παραχωρούμενα δικαιώματα αεροπορικών μεταφορών δεν μεταβιβάζονται χωρίς ειδική άδεια.
12. Οι αερομεταφορείς, στους οποίους παρέχεται άδεια χρήσης των δικαιωμάτων αεροπορικών μεταφορών βάσει των προαναφερόμενων κατευθυντηρίων γραμμών, πρέπει να αρχίσουν να εκτελούν τις υπηρεσίες αεροπορικών μεταφορών εντός των επόμενων δύο προγραμματιζόμενων περιόδων αεροπορικών μεταφορών. Εάν δεν συμβεί αυτό, η άδεια ακυρώνεται.
13. Η άδεια ακυρώνεται επίσης, εάν:
- α) οι υπηρεσίες αεροπορικών μεταφορών διακόπτονται και δεν επαναλαμβάνονται μέσα σε έξι μήνες, υπό τον όρο ότι η διακοπή δεν οφείλεται σε περιστάσεις που διαφεύγουν από τον έλεγχο του εξουσιοδοτημένου αερομεταφορέα·
  - β) ο αερομεταφορέας που είναι κάτοχος της άδειας γνωστοποιεί στο Υπουργείο Μεταφορών ότι δεν επιθυμεί πλέον να κάνει χρήση της παραχωρούμενης άδειας.
14. Το Υπουργείο Μεταφορών μπορεί να ανακαλέσει εν μέρει ή ολοσχερώς την άδεια, εάν:
- α) οι υπηρεσίες αεροπορικών μεταφορών δεν διεκπεραιώνονται σύμφωνα με τους όρους της άδειας ή με βάση τις ρυθμίσεις που καθορίζονται στη διμερή συμφωνία στην οποία βασίζονται οι εν λόγω υπηρεσίες·
  - β) ο αερομεταφορέας που είναι κάτοχος της άδειας δεν συμμορφώνεται με οποιεσδήποτε άλλες διατάξεις που διέπουν την παροχή των υπηρεσιών μεταφορών· ή
  - γ) συντρέχουν άλλοι έκτακτοι λόγοι.
15. Εάν η άδεια που παραχωρείται βάσει των προαναφερόμενων κατευθυντηρίων γραμμών ακυρώνεται ή ανακαλείται, το θέμα της άδειας μπορεί να αποτελέσει εκ νέου αντικείμενο εξέτασης.
16. Οι εν λόγω κατευθυντήριες γραμμές δεν επηρεάζουν τα ισχύοντα δικαιώματα αεροπορικών μεταφορών, που χρησιμοποιούνται αποτελεσματικά με τρόπο σύμφωνο με το κοινοτικό δίκαιο και τις ρυθμίσεις του εθνικού δικαίου ανταγωνισμού.

## V

(Γνωστοποιήσεις)

## ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

MEDIA 2007 — ΑΝΑΠΤΥΞΗ, ΔΙΑΝΟΜΗ, ΠΡΩΘΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ

Πρόσκληση υποβολής προτάσεων — EACEA/36/08

Υποστήριξη για τη δικτύωση και την κινητικότητα σπουδαστών και εκπαιδευτών στην Ευρώπη

(2009/C 37/08)

## 1. Στόχοι και περιγραφή

Η παρούσα αναγγελία πρόσκλησης υποβολής προτάσεων βασίζεται στην απόφαση αριθ. 1718/2006/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Νοεμβρίου 2006, περί εφαρμογής προγράμματος υποστήριξης του ευρωπαϊκού οπτικοακουστικού τομέα (MEDIA 2007).

Ένας από τους στόχους του προγράμματος είναι η ενθάρρυνση ανταλλαγών και συνεργασίας, για την υποστήριξη της δικτύωσης των ευρωπαϊκών φορέων κατάρτισης, και ειδικότερα των ιδρυμάτων της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης, των φορέων παροχής κατάρτισης και των εταιρών του οπτικοακουστικού τομέα, καθώς και η ενθάρρυνση της κινητικότητας σπουδαστών και εκπαιδευτών στην Ευρώπη.

## 2. Επιλέξιμοι υποψήφιοι

Η παρούσα πρόσκληση υποβολής προτάσεων απευθύνεται σε πανευρωπαϊκές συμπράξεις ιδρυμάτων της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης, φορέων παροχής κατάρτισης και εταιρών του οπτικοακουστικού τομέα, των οποίων οι δραστηριότητες συμβάλλουν στην επίτευξη των προαναφερθέντων στόχων του προγράμματος MEDIA, όπως περιγράφονται στην απόφαση του Συμβουλίου.

Οι αιτούντες πρέπει να είναι εγκαταστημένοι σε μία από τις ακόλουθες χώρες:

- τα 27 κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
- τις χώρες της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελεύθερων Συναλλαγών (ΕΖΕΣ), την Ελβετία και την Κροατία.

## 3. Επιλέξιμες δραστηριότητες

Οι ακόλουθες ενέργειες και οι συναφείς δραστηριότητες που διεξάγονται στις χώρες MEDIA είναι επιλέξιμες.

Δραστηριότητες με στόχο την ανάπτυξη της ικανότητας των μελλοντικών επαγγελματιών του οπτικοακουστικού τομέα να αντιλαμβάνονται και να ενσωματώνουν την **ευρωπαϊκή διάσταση** στο έργο τους βελτιώνοντας την εμπειρογνομosύνη τους στους ακόλουθους τομείς:

- κατάρτιση στην οικονομική, χρηματοδοτική και εμπορική διαχείριση,
- κατάρτιση στις νέες οπτικοακουστικές τεχνολογίες,
- κατάρτιση στην ανάπτυξη σχεδίων σεναρίων.

Η διάρκεια της δράσης (= διάρκεια επιλεξιμότητας των δαπανών) είναι 12 μήνες (έως 18 μήνες κατά μέγιστο, εφόσον αιτιολογείται δόντως).

Η δράση πρέπει να υλοποιηθεί στο διάστημα μεταξύ της 1ης Σεπτεμβρίου 2009 και της 30ής Ιουνίου 2011.

#### 4. Κριτήρια ανάθεσης

Θα χορηγηθούν βαθμοί στις επιλέξιμες αιτήσεις σε σύνολο 100 βαθμών βάσει των ακόλουθων κριτηρίων:

- ποιότητα του περιεχομένου της δραστηριότητας (20 βαθμοί),
- διαχείριση του σχεδίου (20 βαθμοί),
- ποιότητα της σύμπραξης (20 βαθμοί),
- ευρωπαϊκή διάσταση (20 βαθμοί),
- αντίκτυπος (20 βαθμοί).

#### 5. Προϋπολογισμός

Ο συνολικός διαθέσιμος προϋπολογισμός ανέρχεται σε 1 900 000 EUR.

Η χρηματοδοτική συνεισφορά θα λάβει τη μορφή επιχορήγησης. Η οικονομική ενίσχυση της Επιτροπής δεν μπορεί να υπερβαίνει το 50 % ή το 75 % των συνολικών επιλέξιμων δαπανών.

Ο Οργανισμός επιφυλάσσεται του δικαιώματος να μην χορηγήσει όλους τους διαθέσιμους χρηματοδοτικούς πόρους.

#### 6. Προθεσμία υποβολής των αιτήσεων υποψηφιοτήτας

Οι αιτήσεις πρέπει να αποσταλούν στον Εκτελεστικό Οργανισμό (EACEA) το αργότερο έως τις **27 Μαρτίου 2009** στην ακόλουθη διεύθυνση:

**Education, Audiovisual and Culture Agency (EACEA)**  
**Call For Proposals EACEA/36/08 «MEDIA Support for the networking and mobility of students and trainers in Europe»**  
**Mr. Constantin Daskalakis**  
**BOUR 03/30**  
**Avenue du Bourget 1**  
**B-1140 Brussels**

Θα γίνουν δεκτές μόνον οι αιτήσεις που θα υποβληθούν στο επίσημο έντυπο και θα είναι δεόντως υπογεγραμμένες από τον νόμιμο αντιπρόσωπο του υποψηφίου οργανισμού.

Οι αιτήσεις που διαβιβάζονται με τηλεομοιοτυπία ή με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο δεν θα γίνουν δεκτές.

#### 7. Αναλυτικές πληροφορίες

Το πλήρες κείμενο των κατευθυντήριων γραμμών, καθώς και τα έντυπα υποβολής υποψηφιοτήτας, διατίθενται στην ακόλουθη ηλεκτρονική διεύθυνση:

[http://ec.europa.eu/information\\_society/media/training/forms/initial/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/information_society/media/training/forms/initial/index_en.htm)

Οι αιτήσεις πρέπει οπωσδήποτε να τηρούν τους όρους του πλήρους κειμένου, να υποβάλλονται με τα προβλεπόμενα δικαιολογητικά και να περιέχουν όλες τις πληροφορίες και τα παραρτήματα που αναφέρονται στο πλήρες κείμενο της πρόσκλησης υποβολής προτάσεων.

---

## ΛΟΙΠΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

**Δημοσίευση αίτησης καταχώρισης σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006 του Συμβουλίου για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων**

(2009/C 37/09)

Η παρούσα δημοσίευση παρέχει το δικαίωμα ένστασης κατά την έννοια του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006 του Συμβουλίου (\*). Οι δηλώσεις ένστασης υποβάλλονται στην Επιτροπή εντός εξαμήνου από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης.

## ΣΥΝΟΨΗ

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 510/2006 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ****«FABA DE LOURENZÁ»**

**Αριθ. ΕΚ: ES-PGI-005-0480-05.07.2005**

**ΠΟΠ ( ) ΠΓΕ ( X )**

Στην παρούσα σύνοψη παρατίθενται τα κύρια στοιχεία των προδιαγραφών του προϊόντος για ενημερωτικούς σκοπούς.

**1. Αρμόδια υπηρεσία του κράτους μέλους:**

Όνομα: Subdirección General de Calidad Agroalimentaria y Agricultura Ecológica. Dirección General de Industrias y Mercados Agroalimentarios. Secretaría General de Medio Rural del Ministerio de Medio Ambiente, y Medio Rural y Marino. España

Διεύθυνση: Paseo Infanta Isabel, 1  
E-28071 Madrid

Τηλ. (34) 913 47 53 94

Φαξ (34) 913 47 54 10

E-mail: sgcaae@mapa.es

**2. Ομάδα:**

Όνομα: Asociación Cosecheros Asociados de Faba (COAFA) y otros

Διεύθυνση: Masma — Mondoñedo (Lugo)

Τηλ. (34) 982 12 10 06

Φαξ (34) 982 12 15 52

E-mail: —

Σύνθεση: Παραγωγοί/μεταποιητές ( X ) Άλλοι ( )

(\* ) EEL 93 της 31.3.2006, σ. 12.

### 3. Τύπος προϊόντος:

Κλάση 1.6 — Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα

### 4. Προδιαγραφές:

[σύνοψη των απαιτήσεων του άρθρου 4 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006]

#### 4.1. Ονομασία: «Faba de Lourenzá»

#### 4.2. Περιγραφή: Το προϊόν που φέρει την ΠΓΕ «Faba de Lourenzá» είναι ξερά φασόλια, διαχωρισμένα από τον λοβό, προερχόμενα από την οικογένεια των χεδρωτών ή ψυχανθών, είδος «*Phaseolus vulgaris*, L», και την τοπική ποικιλία που είναι γνωστή ως «Faba Galaica», υγιή, ακέραια, καθαρά και προοριζόμενα για ανθρώπινη κατανάλωση.

Η ποικιλία «Faba Galaica», από γενετική σκοπιά, ανήκει στην κληρονομιά των Άνδων του είδους «*Phaseolus vulgaris*». Όσον αφορά τον τύπο των σπερμάτων, κατατάσσεται στη διεθνή εμπορική κατηγορία «Favada».

Τα χαρακτηριστικά των σπερμάτων είναι τα ακόλουθα:

- χωρίς στίγματα, με ομοιόμορφο λευκό χρώμα,
- μέγεθος: πολύ μεγάλο (80-120 g/100 σπόρους),
- διαστάσεις: μήκος 19-26 mm, πλάτος 9-11 mm, πάχος 7-8 mm,
- σχήμα: νεφρού, επίμηκες, ημιπλήρες,
- υγρασία: 14-17 %.

Το φασόλι της ποικιλίας «Faba Galaica» παρουσιάζει ποιοτικά χαρακτηριστικά που το διαφοροποιούν από τα άλλα φασόλια και το καθιστούν ιδιαίτερα ελκυστικό στους καταναλωτές, χάρη στην εξαιρετική μαγειρική του ποιότητα, η οποία οφείλεται στο χαμηλό ποσοστό επιδερμίδας (μεταξύ 8-10 %), στην υψηλή ικανότητα προσρόφησης ύδατος (μεγαλύτερη από 100 %) και στη συμπεριφορά κατά το βρασμό, που επιτρέπει να λαμβάνονται στο τέλος της διεργασίας σπέρματα ακέραια και πλήρη, με μαλακή, χωρίς θρόμβους σάρκα που αποσπάται ελάχιστα από την επιδερμίδα.

#### 4.3. Γεωγραφική περιοχή: Η περιοχή παραγωγής, που συμπίπτει με την περιοχή συσκευασίας, περιλαμβάνει το παράκτιο τμήμα της επαρχίας Lugo, φυσική περιοχή γνωστή με το όνομα A Mariña Luguesa, που διαιρείται σε τρία διοικητικά τμήματα: A Mariña Occidental, A Mariña Central και A Mariña Oriental, τα οποία περιλαμβάνουν τις ακόλουθες κοινότητες: Alfoz, Barreiros, Burela, Cervo, Foz, Lourenzá, Mondoñedo, Orol, Pontenova (A), Ribadeo, Trabada, Valadouro (O), Vicedo (O), Viveiro και Xove.

Η περιοχή αυτή περιλαμβάνει σειρά από πεδιάδες εγκλωβισμένες ανάμεσα σε οροσειρές εκτεινόμενες από Βορρά προς Νότο και χαρακτηρίζεται από πλούσια, βαθιά εδάφη, καλά στραγγιζόμενα και μέσης υψής και από κλίμα ιδιαίτερα επηρεαζόμενο από την τοπογραφία και την εγγύτητα με τη θάλασσα.

#### 4.4. Απόδειξη προέλευσης: Η ιχνηλασιμότητα του προϊόντος εξασφαλίζεται με την ταυτοποίησή του σε κάθε στάδιο της παραγωγής και της εμπορίας.

Για την επαλήθευση της συμμόρφωσης με τους όρους των προδιαγραφών, ο οργανισμός ελέγχου τηρεί ένα μητρώο για τις φυτείες και ένα άλλο για τους χώρους αποθήκευσης και τις εγκαταστάσεις συσκευασίας, τα οποία ενημερώνονται συνεχώς.

Μόνο τα ξερά φασόλια τα οποία καλλιεργούνται στις φυτείες και από τους παραγωγούς που περιλαμβάνονται στο αντίστοιχο μητρώο, σύμφωνα με τις απαιτήσεις των προδιαγραφών και τους άλλους κανόνες εφαρμογής, και τα οποία πληρούν τις προϋποθέσεις που πρέπει να τα χαρακτηρίζουν μπορούν να λάβουν την ΠΓΕ «Faba de Lourenzá».

Παρομοίως, μόνο τα ξερά φασόλια τα οποία υποβάλλονται σε χειρισμούς ή συσκευάζονται σε εγκαταστάσεις εγγεγραμμένες στο σχετικό μητρώο μπορούν να λάβουν την ΠΓΕ «Faba de Lourenzá».

Όλα τα φυσικά και νομικά πρόσωπα που διαθέτουν αγαθά εγγεγραμμένα στα μητρώα καθώς και οι φυτείες, οι χώροι αποθήκευσης, οι εγκαταστάσεις και τα προϊόντα υποβάλλονται σε ελέγχους από τον οργανισμό ελέγχου προκειμένου να διαπιστωθεί αν τα προϊόντα που φέρουν την ΠΓΕ «Faba de Lourenzá» πληρούν τις απαιτήσεις των προδιαγραφών και τους άλλους κανόνες εφαρμογής.

Οι εγγεγραμμένοι παραγωγοί οφείλουν επίσης να δηλώνουν την ποσότητα προϊόντος που φέρει την ΠΓΕ «Faba de Lourenzà» την πραγματικά παρήγαγαν και διέθεσαν στο εμπόριο, καταγράφοντας τα σχετικά στοιχεία στο αντίστοιχο αρχείο. Ο οργανισμός ελέγχου επαληθεύει την αντιστοιχία μεταξύ των ποσοτήτων που διατίθενται στο εμπόριο από τις επιχειρήσεις συσκευασίας και των ποσοτήτων που παρήχθησαν από τους παραγωγούς που τους προμηθεύουν το προϊόν, καθώς και τις ποσότητες που παρήχθησαν από τους παραγωγούς σε σχέση με τις γεωργικές αποδόσεις των εγγεγραμμένων αγροτεμαχίων.

Όλη η παραγωγή διατίθεται στο εμπόριο σε συσκευασίες που φέρουν αριθμημένη ετικέτα χαρακτηριστική της ΠΓΕ.

- 4.5. Μέθοδος παραγωγής: Ως φασόλια που θα λάβουν την ΠΓΕ «Faba de Lourenzà» μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο τα ξερά φασόλια, διαχωρισμένα από τον λοβό, του είδους «*Phaseolus vulgaris*, L», της τοπικής ποικιλίας «Faba Galaica» προερχόμενα από πιστοποιημένους σπόρους ή από την ελεγχόμενη επαναχρησιμοποίηση σπόρων της γεωργικής εκμετάλλευσης ή σπόρων από άλλες φυτείες εγγεγραμμένες στα μητρώα του οργανισμού ελέγχου.

Πριν την σπορά το έδαφος οργώνεται, εκτελώντας δύο ή τρία σταυρωτά περάσματα του αρότρου, της σβάρνας ή του περιστροφικού αναμικτήρα και προστίθεται το απαραίτητο λίπασμα, ώστε το έδαφος να προετοιμαστεί και να βρίσκεται σε βέλτιστες συνθήκες για τη σπορά. Πρέπει να υπογραμμιστεί η σημασία που έχει ακόμη σήμερα η προσθήκη κοπριάς προερχόμενης από εκμεταλλεύσεις της περιοχής. Η σπορά εκτελείται από Μάιο έως Ιούνιο, φυτεύοντας τους σπόρους σε βάθος 2 έως 5 cm.

Για την καλλιέργεια της «Faba Galaica» (σε σειρές), πρέπει να προετοιμαστεί ο αγρός με υποστηρίγματα που επιτρέπουν την κατάλληλη ανάπτυξη του φυτού. Η δομή υποστήριξης δημιουργείται με διαφορετικούς τρόπους, αναλόγως του συστήματος καλλιέργειας που έχει επιλεγεί:

- μονοκαλλιέργεια: πάσσαλοι από ξύλο ή άλλο υλικό, συνδεδεμένοι με τεντωμένο σιδερένιο σύρμα ή με σχονί, μεταξύ των οποίων τοποθετείται κορδόνι ή δίχτυ,
- μικτή καλλιέργεια αραβοσίτου–φασολιού: ως υποστήριγμα χρησιμοποιείται το στέλεχος του αραβοσίτου.

Για την αντιμετώπιση τυχόν παρασίτων ή/και ασθενειών χρησιμοποιούνται οι ακόλουθες μέθοδοι καλλιέργειας:

- απολύμανση των δομών και των εδαφών πριν τη φύτευση σε αγροτεμάχια που έχουν μολυνθεί με κόκκινες αράχνες,
- απομάκρυνση των ζιζανίων και των υπολειμμάτων καλλιέργειας,
- επιτήρηση των καλλιεργειών κατά τις πρώτες φάσεις της ανάπτυξης,
- χρήση κατάλληλων πυκνοτήτων φύτευσης που επιτρέπουν τον αερισμό,
- χρησιμοποίηση υγιών σπόρων καλής βλαστικής ποιότητας,
- διατήρηση των εδαφών σε σωστό επίπεδο λίπανσης και συντήρησης με ασβέστη, αποφεύγοντας την περίσσεια αζώτου,
- αποφυγή της υπερπλήρωσης του εδάφους με νερό και της συμπίεσής του,
- σπορά σε μικρό βάθος,
- εναλλαγή των καλλιεργειών ώστε να αποφεύγεται η διάδοση ασθενειών που είναι δυσχερές να ελεγχθούν,
- αποφυγή της υπερβολικά πρόωρης σποράς.

Κατά την προσθήκη οποιασδήποτε ουσίας στη φυτεία πρέπει να τηρούνται γενικά οι ακόλουθοι κανόνες:

- εκτελούνται οι λιγότερες δυνατές προσθήκες ουσιών, ακολουθώντας πιστά τις συνιστώμενες από τον κατασκευαστή ποσολογίες,



- δεν εκτελούνται περισσότερες από δύο συνεχόμενες εφαρμογές του ίδιου προϊόντος χωρίς να έχουν τηρηθεί οι προβλεπόμενες τεχνικές συστάσεις,
- τηρούνται οι χρονικές αποστάσεις ασφαλείας μεταξύ προσθήκης προϊόντος και συγκομιδής.

Εκτελούνται συχνές αρδεύσεις σε μικρές ποσότητες ώστε να μην παρατηρείται υπερπλήρωση των εδαφών με νερό και επιδιώκεται η ομοιόμορφη κατανομή του ύδατος. Σε κάθε περίπτωση, η άρδευση εκτελείται με τρόπο ώστε να αποφεύγονται, στο μέτρο του δυνατού, οι υγειονομικοί κίνδυνοι.

Η συγκομιδή εκτελείται από τα τέλη Αυγούστου έως τα τέλη Νοεμβρίου, όταν οι λοβοί είναι ξηροί και μπορεί να εκτελεστεί η συγκομιδή χειρωνακτικά, απευθείας από τα φυτά στο χώρο καλλιέργειας, συγκομίζοντας κάθε λοβό χωριστά, ή με εκρίζωση των φυτών ώστε να γίνει ο χειρισμός τους σε προσφορότερους χώρους. Στη συνέχεια το προϊόν εκκοκίζεται, με μηχανικά μέσα ή χειρωνακτικά.

Η αποθήκευση και η διατήρηση εκτελούνται σε δροσερούς και ξηρούς χώρους που πληρούν τις κατάλληλες υγειονομικές προϋποθέσεις.

Οι σπόροι, πριν τη συσκευασία, υποβάλλονται σε διαδικασία καθαρισμού, κοσκίνισμα και επιλογή πριν τοποθετηθούν σε ψυχρούς θαλάμους επί 48 ώρες τουλάχιστον, σε θερμοκρασία ίση ή κατώτερη των  $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ , για την αντιμετώπιση του κύνθου. Για τη διατήρηση του προϊόντος δεν εφαρμόζεται καμία χημική επεξεργασία.

Τα φασόλια που διατίθενται στο εμπόριο ανήκουν στις κατηγορίες έξτρα ή πρώτη όπως αυτές ορίζονται στο πρότυπο ποιότητας για τα όσπρια που έχει εγκριθεί με το διάταγμα της 16ης Νοεμβρίου 1983 [Επίσημη Εφημερίδα της Ισπανίας (BOE) αριθ. 275 της 17ης Νοεμβρίου]. Οι συσκευασίες πρέπει να είναι καινούργιες, καθαρές και από κατάλληλο υλικό που να επιτρέπει τον αερισμό, τη συντήρηση και τη μεταφορά του προϊόντος. Γενικά, η χωρητικότητά τους κυμαίνεται από 0,5 έως 1 kg.

- 4.6. **Δεσμός:** Η καλλιέργεια του φασολιού παίζει πολύ σημαντικό ρόλο στην περιοχή αυτή: πολυάριθμα βιβλιογραφικά δεδομένα πιστοποιούν εξάλλου τη φήμη του σε διάφορα έργα, όπως τα «Descripción económica del Reyno de Galicia» (Lucas Labrada, 1804), «Historia fin de siglo. Descripción geográfica e historia de la provincia de Lugo» (Antonio Correa Fernández, 1900) και «Geografía del Reino de Galicia» (Carreras y Candi, 1936). Στα τοπικά αρχεία της Vilanova de Lourenzά περιέχονται πληροφορίες σχετικά με την εβδομαδιαία αγορά και την μηνιαία εμποροπανήγυρη που αποδεικνύουν τη σημασία της καλλιέργειας αυτής για την περιοχή. Στην αρχή της δεκαετίας του 1960 σημειώθηκε μεγάλη αύξηση της παραγωγής φασολιών στην περιοχή της La Mariña Luguesa, ιδίως στην κοινότητα Vilanova de Lourenzά, και από την εποχή αυτή η ονομασία «Fabas de Lourenzά» εδραιώθηκε στην αγορά και το προϊόν εμφανίστηκε με την ονομασία αυτή σε διάφορους γαστρονομικούς οδηγούς. Λόγω της σημασίας και της διάδοσης της καλλιέργειας στην περιοχή, από το 1991, γιορτάζεται κάθε χρόνο, το πρώτο σαββατοκύριακο του Οκτωβρίου, η γιορτή του «Faba de Lourenzά» («Festa da faba de Lourenzά»), η οποία έχει χαρακτηριστεί ως τουριστικού ενδιαφέροντος από την Xunta de Galicia.

Οι κοιλάδες στις οποίες παράγεται το προϊόν «Faba de Lourenzά» αποτελούν εξαιρετικό φυσικό περιβάλλον για την καλλιέργεια του φασολιού γενικά, και ειδικότερα για την ποικιλία «Faba Galaica». Χαρακτηρίζονται από βαθιά εδάφη, πλούσια, καλά στραγγιζόμενα και μέσης υφής (τυρφώδη ή τυρφώδη-αργιλόδη) και το κλίμα είναι ιδιαίτερα πρόσφορο: υγρό και ήπιο το καλοκαίρι (στην Lourenzά, οι μέσες θερμοκρασίες ανέρχονται σε  $13,6\text{ }^{\circ}\text{C}$  τον Μάιο και σε  $17,0\text{ }^{\circ}\text{C}$  τον Σεπτέμβριο) με ελαφρές θερμικές διακυμάνσεις μεταξύ ημέρας και νύχτας και από ημέρα σε ημέρα. Οι συνθήκες αυτές επηρεάζουν καθοριστικά την ποιότητα του προϊόντος και επιτρέπουν να ληφθεί στιλπνός σπόρος, με λεπτή επιδερμίδα και τρυφερή σάρκα, χαρακτηριστικά στα οποία είναι σκόπιμο να προστεθεί η ευχάριστη υφή και γεύση, γεγονός που εξηγεί ότι το προϊόν αυτό εκτιμάται ιδιαίτερα από τους καταναλωτές και επιτυγχάνει τιμές στην αγορά ανώτερες από αυτές των φασολιών άλλης προέλευσης.

Επιπλέον, πρόκειται για μια τοπική ποικιλία που καλλιεργείται εδώ και πολλά χρόνια από τους γεωργούς της περιοχής A Mariña Luguesa, που την έχουν επιλέξει διαλέγοντας τους καλύτερους σπόρους προς σπορά από κάθε συγκομιδή. Οι παραδοσιακές πρακτικές που εφαρμόζουν οι τοπικοί γεωργοί, οι οποίοι διατήρησαν και επέλεξαν τα καλύτερα φυτά και προσαρμόσαν τις τεχνικές παραγωγής στις συνθήκες της περιοχής, επέτρεψαν να ληφθεί ένα προϊόν στενά συνδεδεμένο με το περιβάλλον και προικισμένο με εξαιρετικές οργανοληπτικές ιδιότητες.

Ο στενός δεσμός μεταξύ της ποικιλίας «Faba Galaica» και της οριοθετημένης περιοχής παραγωγής διαπιστώνεται σε μελέτη του CSIC (Consejo Superior de Investigaciones Científicas — Ανώτατο Συμβούλιο Επιστημονικών Ερευνών) σύμφωνα με την οποία η συμπεριφορά αυτής της ποικιλίας όσον αφορά την εμπορική ποιότητα του σπόρου (ιδιαίτερα την αναλογία επιδερμίδας και την απορρόφηση υγρασίας) είναι πολύ καλύτερη όταν καλλιεργείται εντός της οριοθετημένης περιοχής συγκριτικά με την ποιότητα που επιτυγχάνεται όταν η ποικιλία αυτή καλλιεργείται σε άλλες γειτονικές περιοχές παραγωγής φασολιών.

4.7. Οργανισμός ελέγχου:

Όνομα: Instituto Galego da Calidade Alimentaria (Ingacal)  
Διεύθυνση: Rúa Fonte dos Concheiros 11, baixo  
E-15703 Santiago de Compostela  
Τηλ. (34) 981 54 00 55  
Φαξ (34) 981 54 00 18  
E-mail: sxca.agri@xunta.es

4.8. *Επισημανση:* Τα ξερά φασόλια που διατίθενται στο εμπόριο φέροντας την Προστατευόμενη Γεωγραφική Ένδειξη «Faba de Lourenzá» πρέπει να φέρουν, μετά από πιστοποίηση, την εμπορική ετικέτα με το ιδιαίτερο εμπορικό σήμα κάθε παραγωγού/συσκευαστή και μια ετικέτα που χαρακτηρίζει την ΠΓΕ, η οποία περιλαμβάνει αλφαριθμητικό κωδικό και συσχετιστική αρίθμηση και η οποία χορηγείται και διατίθεται από τον οργανισμό ελέγχου, περιλαμβάνει δε τον επίσημο λογότυπο της Προστατευόμενης Γεωγραφικής Ένδειξης «Faba de Lourenzá».

Η ένδειξη «Προστατευόμενη Γεωγραφική Ένδειξη “Faba de Lourenzá”» πρέπει υποχρεωτικά να αναγράφεται τόσο στην εμπορική ετικέτα όσο και στην ετικέτα που χαρακτηρίζει την ονομασία.

---

#### **ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΓΙΑ ΤΟΝ ΑΝΑΓΝΩΣΤΗ**

Τα θεσμικά όργανα αποφάσισαν να μην εμφανίζουν πλέον στα κείμενά τους τη μνεία της τελευταίας τροποποίησης των πράξεων στις οποίες παραπέμπουν.

Εάν δεν υπάρχει μνεία περί του αντιθέτου, οι πράξεις στις οποίες γίνεται παραπομπή στα κείμενα που δημοσιεύονται στο παρόν τεύχος νοούνται στην εκάστοτε ισχύουσα μορφή τους.